

**PENSANDO LA EDUCACION POPULAR**

Esta serie está compuesta por un conjunto de materiales sobre aspectos teóricos y metodológicos de la educación popular. Estos materiales son producto de reflexiones hechas al interior de la coordinación ALFORJA o por compañeros de centros con los que nos identificamos muy cercanamente; sin embargo por distintas razones no han circulado suficientemente entre nosotros mismos.

El propósito de esta edición limitada es precisamente que se conozcan, se estudien y sirvan como incentivo a la reflexión, al debate y al enriquecimiento crítico de nuestros planteamientos. Es preciso que avancemos, pero para ello debemos dar cuenta de lo que hemos acumulado en este ya largo proceso que se acerca a los diez años.

Algunos documentos son borradores de trabajo, otros tienen un mayor nivel de elaboración. En cualquier caso, será útil que los tengamos como referencia de una producción intelectual colectiva en proceso, que identifica una de las corrientes de la educación popular en nuestro continente.

La mayor aspiración de este empeño está en que contribuyan de manera efectiva a la consolidación de un pensamiento teórico creador, surgido de lo que aprendemos de nuestro pueblo y al servicio de sus intereses históricos.

**INVESTIGACION  
PARTICIPATIVA:****UNA DIMENSION  
INTEGRANTE DEL  
PROCESO DE  
EDUCACION POPULAR**

OSCAR JARA

Noviembre 1990

**ALFORJA**

Programa Regional Coordinado de Educación Popular  
Ceaspa Cep Cantera Cencoph Funprocoop Serjus Indec

**ALFORJA Programa Regional**  
**Coordinado de Educación Popular**  
**Editado por: Centro de Estudios**  
**y Publicaciones (CEP)**  
**Diagramación: Lilliana Bonilla**  
**Noviembre, 1990**

## **INTRODUCCIÓN <sup>1</sup>**

*Este es un documento de trabajo, que pretende aportar al proceso de reflexión que se está dando dentro del Programa de Educación Popular de Adultos. Está centrado fundamentalmente en el análisis de la relación que existe entre la Investigación Participativa y el proceso de Educación Popular. Además plantea algunas consideraciones concretas, para que puedan discutirse en función de implementar actividades y procesos de investigación en el Programa.*

*No son formulaciones acabadas, sino puntos para una discusión más profunda, cuya fecundidad deberá mostrarse y verificarse en la práctica, que es la que nos permitirá a todos elaborar conceptualizaciones y líneas de acción más precisas, adecuadas a la realidad del Proceso Revolucionario y del Programa.*

*Muchas cosas se han escrito y dicho sobre la Investigación Participativa. Actualmente es un término que se utiliza de maneras muy diversas y hasta contradictorias. En la medida que nuestro programa se ha propuesto realizar una transformación, como parte importante de un proceso general de transformación en el MED, buscando una mayor adecuación a las necesidades específicas de la Revolución en las distintas regiones, consideramos que es necesario y urgente impulsar procesos de investigación en todos los niveles. Para ello, es preciso definir con claridad ¿qué es lo que entendemos por Investigación Participativa? y ¿de qué formas concretas la podemos aplicar en el Programa de Educación Popular de Adultos?*

*En este documento no se aborda toda la complejidad de la problemática de la investigación dentro de los procesos educativos, sino aquellos puntos que consideramos fundamentales para definir criterios y lineamientos con los que se pueda poner en práctica procesos y acciones de*

---

1. **Se trata de la introducción original, que hemos mantenido con el fin de ubicar el contexto en que se elaboró: una asesoría al Ministerio de Educación de Nicaragua en 1985.**

*investigación serias y científicas, de acuerdo a las necesidades y características específicas que hoy en Nicaragua tiene la educación popular de adultos.*

*El documento aborda cuatro aspectos principales:*

- 1.- *Consideraciones de carácter general, sobre la relación entre Investigación Participativa y Educación Popular, dentro del marco de la experiencia latinoamericana.*
- 2.- *Las características específicas que tiene la Investigación en los procesos de Educación Popular, sus diferencias con la investigación social clásica y las formas de aplicación concreta que pueda tener.*
- 3.- *Características que debe tener la Investigación en el Programa de Educación Popular de Adultos del MED, para ser coherente con la concepción planteada y con las necesidades del proceso revolucionario.*
- 4.- *Una propuesta inicial, de carácter operativo y aplicación inmediata, en función de hacer de la Investigación una herramienta para la definición de las bases estratégicas de transformación del Programa.*

*Somos conscientes que este documento tiene muchas limitaciones y vacíos de información específica, que por razones de tiempo no han podido ser cubiertos. Por eso, busca sencillamente ser una base para su discusión y enriquecimiento, fundamentalmente a nivel de la Dirección General del Programa y los diversos equipos de la Sede Central. Su reelaboración y precisión, permitirá elaborar otros documentos más adecuados para la discusión e implementación de los procesos investigativos en las regiones, zonas y colectivos de Educación Popular.*

## **1.- INVESTIGACION PARTICIPATIVA Y EDUCACION POPULAR EN AMERICA LATINA: DOS CORRIENTES EN LA MISMA BUSQUEDA.**

En los últimos años, la dinámica ascendente de lucha de los movimientos populares y revolucionarios en América Latina, ha exigido precisar mejor las concepciones y las formas de implementación de las acciones de investigación, educación y organización popular. Esta exigencia ha impactado a muchas y diferentes experiencias de trabajo popular de base, ubicadas en distintos contextos y que responden a diferentes niveles de desarrollo del movimiento popular en prácticamente toda Latinoamérica.

El reto de una mayor definición ha sido asumido, por un lado, por un conjunto de investigadores y científicos sociales que comprometidos por el pueblo, han descubierto la importancia de cuestionar su propio papel de intelectuales, en función de los intereses populares.

Por otro lado, diversas instancias y programas de educación política, que promueven procesos de formación en las organizaciones populares, han descubierto la necesidad de orientar su trabajo de manera más sistemática y científica, sobre bases teóricas y metodológicas sólidas.

De esta manera, se han generado dos corrientes innovadoras, que cada día tienen mayor presencia e influencia en nuestro continente: la Investigación Participativa y la Educación Popular. Ambas, pese a tener orígenes y dinámicas distintas, se han ido encontrando cada vez más cerca, en la medida que han avanzado en precisar sus objetivos, su carácter de clase, sus alcances políticos, sus formulaciones teórico-metodológicas y sus lineamientos operativos de acción.

## 1.1- La Investigación Participativa

La crítica que muchos científicos sociales han hecho a la Investigación Social Clásica, se ha basado en tres argumentos principales:

### a) Contra su carácter elitista y académico

Porque considera a la población investigada como "objeto" pasivo, incapaz de analizar científicamente su realidad, y encontrar soluciones para sus problemas. Ve la investigación como algo reservado para los especialistas.

### b) Contra su concepción positivista y atomizada

Porque busca aplicar los métodos de las ciencias naturales o exactas a los fenómenos que estudian las ciencias sociales. Se basa exclusivamente en los datos experimentales y cuantitativos, analiza los hechos sociales por separado sin verlos como procesos históricos.

### c) Contra su pretendida neutralidad política

Porque separa el conocimiento científico, de la acción de las masas por transformar la realidad, sin exigir del investigador un compromiso en esa transformación.

Estas críticas han permitido avanzar hacia la búsqueda de nuevos enfoques, con la intención de convertir la investigación social en un arma para la acción política y la transformación de la sociedad.

Esta búsqueda, sin embargo, no ha sido homogénea sino que ha tenido varios rumbos, de acuerdo a las distintas concepciones teóricas, experiencias y contextos históricos en que se han llevado a cabo las propuestas alternativas de investigación.

De allí que hayan surgido propuestas con distintos nombres como: encuesta participante, encuesta concientizante, autodiagnóstico comunitario, investigación-acción, observación militante, investigación militante, etc. Cada una de ellas, ha puesto énfasis en alguna o varias de las críticas hechas a la investigación clásica.

De un acento inicial, puesto en la búsqueda sólo de métodos y técnicas participativas que permitieran involucrar a la población como sujeto de la investigación, se ha ido pasando hacia una concepción de la investigación participativa como una opción metodológica, ideológica y política, basada en el materialismo histórico y dialéctico, cuyo sentido estratégico se orienta hacia la acción transformadora del pueblo sobre su realidad.

Además, se ha pasado a considerar la investigación no como un hecho o momento particular, sino como un proceso educativo en sí mismo, insertado en una práctica social y que contribuye a que el pueblo se forje como sujeto capaz de resolver colectiva y organizadamente sus problemas y los de toda la sociedad.

## 1.2.- La Educación Popular

La crítica al sistema educativo tradicional, elitista, vertical y antipopular, así como la crítica a las concepciones desarrollistas y reformistas de la educación de adultos, ha ido abriendo también las pistas de búsqueda de una concepción educativa revolucionaria, crítica y liberadora, concebida como un arma en manos de las clases populares y orientada hacia la transformación radical y estructural de la sociedad.

De un acento inicial puesto en programas de alfabetización de base, de acciones educativas en favor de los sectores más oprimidos del pueblo y en la implementación de métodos y técnicas activas, participativas y de diálogo, se ha ido pasando a una concepción directamente política de la tarea educativa, ubicándola como una opción de clase en función de

los procesos de movilización y organización de las masas populares.

Se ha dejado de concebir el proceso de toma de conciencia como un proceso que se daría previamente al desarrollo de las acciones concientes y organizadas. (Por ejemplo, como se planteaba en la concepción inicial de "concientización", según la cual la conciencia crítica se daría por el mero hecho de problematizar la situación de opresión que el pueblo vive, por medio de una acción cultural y educativa aislada de las acciones políticas).

En suma, se ha avanzado precisando que el proceso educativo popular debe entenderse como una dimensión necesaria de la actividad organizativa de las masas con proyección estratégica, como un proceso teórico-práctico de reflexión sistemática y científica sobre la práctica social e histórica y en función de ella, como un proceso que permite a las clases populares conducir su participación conciente en la transformación revolucionaria de la sociedad.

### 1.3. Convergencia entre Investigación Participativa y Educación Popular

Como consecuencia de la visión que hemos presentado en los puntos anteriores, podemos constatar que en muchas prácticas de investigación participativa y de educación popular, así como en los avances teóricos realizados a partir de ellas, existe cada vez más una clara convergencia de propósitos entre ambas corrientes.

Este acercamiento se da en la medida que concebimos la Investigación Participativa y la Educación Popular no como un conjunto de métodos, técnicas o procedimientos, sino como procesos sistemáticos y científicos que ligan permanentemente el conocimiento y la acción, la teoría y la práctica, en función de los intereses de clase de las masas populares.

Es decir, la convergencia de propósitos se da en la medida que consideremos la Investigación Participativa y la Educación Popular como opciones políticas, ideológicas y metodológicas para el trabajo con las masas populares.

Esto supone superar aquellas visiones estrechas que ponen su atención en las formas de hacer investigación o educación y no en el sentido y orientación revolucionaria que éstas deben tener. Supone también, superar aquellas visiones formales que separan lo investigativo de lo educativo como si fueran dos momentos aislados. (Primero la investigación y cuando ésta se termina recién comienza la educación).

Si revisamos las formulaciones más avanzadas y profundas que se han hecho sobre Investigación Participativa y sobre Educación Popular en los últimos años, nos encontraremos con significativas coincidencias:

- a) Ambas se conciben como procesos de creación, recreación, crítica y de apropiación activa de conocimientos.
- b) Ambas asumen como fundamental el conocimiento que el pueblo ha adquirido gracias a su experiencia, así como la importancia de recuperar críticamente sus valores y la riqueza de sus propias expresiones culturales.
- c) Ambas se conciben como procesos que deben responder a las necesidades concretas de un grupo, una comunidad, una organización o un sector social con el que se trabaja.
- d) Ambas buscan mantener permanentemente una estrecha articulación entre la teoría y la práctica.
- e) Ambas buscan fortalecer la organización popular y se conciben como procesos orientados hacia acciones transformadoras de carácter revolucionario.

- f) Ambas pretenden impulsar y canalizar al máximo la participación de las masas, (en un caso, eliminando la distancia entre sujeto que investiga y objeto de la investigación. En el otro, la distancia entre sujeto que educa y objeto de la educación).
- g) Ambas se conciben como procesos permanentes y no desligados de la vida y práctica cotidiana de las clases populares.
- h) Ambas se orientan a ser procesos sistemáticos, que deben llevarse a cabo con un ordenamiento lógico y una rigurosidad científica.
- i) Ambas pretenden llegar a ser un arma, que en manos de las clases populares, les permita ser sujetos en la construcción de la historia.

En conclusión, creemos que lo que ha sucedido en los últimos años, ha sido un acercamiento entre investigadores sociales y educadores populares, como producto del avance de nuestras propias prácticas, incentivadas por el dinamismo del movimiento popular.

Incluso, a los educadores populares, nos parece que cuanto se entiende la investigación participativa como una opción política, ideológica y metodológica y cuando se dice que ella en sí es un hecho educativo que debe permitir el conocimiento de la realidad para transformarla, de lo que se está hablando en el fondo, es del proceso de la educación popular, sólo que se está poniendo énfasis en una de sus dimensiones fundamentales: la dimensión investigativa.

#### 1.4- Las dimensiones del proceso de educación popular: investigativa, pedagógica y comunicativa.

La Educación Popular no busca conocer o contemplar la realidad desde fuera. Por el contrario, pretende descifrar desde el interior del proceso histórico su sentido, interviniendo activa y conscientemente en su transformación, haciendo de la

actividad espontánea de las masas, una actividad conciente, revolucionaria, guiada teóricamente por una perspectiva estratégica que le marca su Vanguardia.

La Educación Popular significa un esfuerzo activo y sistemático de análisis, de estudio, de reflexión teórica sobre la realidad, que permite fortalecer y desarrollar la conciencia de clase de las masas populares. Esto no significa otra cosa que fortalecer y desarrollar las organizaciones de masas en una perspectiva revolucionaria, en cualquier contexto que esto se dé. La conciencia de clase, se manifiesta siempre como práctica organizada, conciente, de clase, como práctica que transforma revolucionariamente la sociedad.

En este esfuerzo de contribuir al fortalecimiento de la conciencia y organización de nuestro pueblo, la educación popular se concibe siempre como un proceso participativo, crítico, científico y transformador.

Este proceso, tiene tres dimensiones fundamentales, que son inseparables entre sí:

#### a) Una dimensión Investigativa

En la medida que necesita permanentemente conocer la realidad que se quiere transformar en todos sus aspectos: económicos, sociales, políticos, ideológicos y culturales. Tanto la realidad inmediata que vive el grupo o sector con el que se trabaja, como en sus relaciones con la realidad histórica y social global.

Esta dimensión debe estar constantemente presente, porque la realidad es dinámica, contradictoria, en permanente movimiento y cambio.

#### b) Una dimensión pedagógica

En la medida que es un proceso que requiere de orientación y conducción, que vaya articulando el conocimiento existente con cada nuevo conocimiento. Un proceso que va

avanzando a niveles cada vez más profundos y científicos del conocimiento.

Esta dimensión debe estar constantemente presente, para orientar el tránsito ordenado y sucesivo de conocimientos empíricos sobre algunos fenómenos sociales o naturales, hacia una comprensión teórica global de los procesos y las leyes objetivas de la Naturaleza y de la Sociedad.

### c) Una dimensión comunicativa

En la medida que es un proceso que se realiza colectivamente y en función de acciones de masas con perspectiva estratégica. Un proceso que no se concibe restringidamente en beneficio de algunos individuos, sino que por el contrario pretende tener un carácter masivo y de impacto social.

Esta dimensión debe estar constantemente presente, para permitir el intercambio constante de conocimientos, reflexiones, opiniones y conclusiones; el enriquecimiento permanente del propio saber con el de los otros, porque busca involucrar activamente la participación de todos los miembros del grupo, de las organizaciones, de las comunidades.

Estas tres dimensiones no pueden separarse en momentos distintos: un momento para investigar, otro para enseñar y aprender, otro para comunicarse. Se dan de manera conjunta en un solo proceso dialéctico, práctico y teórico, a través de diferentes actividades, en las que a veces el peso particular de una de las dimensiones puede ser mayor que el de las otras, pero en las que siempre están presentes todas.

En la educación popular, la conjugación de estas tres dimensiones en un sólo proceso permitirá desarrollar en las clases populares la capacidad de investigar, la capacidad de aprender, de estudiar y de enseñar, la capacidad de comunicarse. En definitiva, la capacidad de constituirse como sujetos activos, concientes y consecuentes de las transformaciones revolucionarias de la sociedad y de sí mismos.

Por eso pensamos que la Investigación Participativa, es una dimensión integrante del proceso de Educación Popular, como una dimensión fundamental, que debe estar permanentemente presente en nuestros trabajos si queremos realmente alcanzar los objetivos que nos proponemos y ser consecuentes con nuestros planteamientos.

Sin embargo, tenemos que reconocer que no siempre esto es así. Existen muchos programas educativos que no integran esta dimensión en su práctica. Se definen contenidos, se elaboran materiales escritos, gráficos o audiovisuales, se programan cursos, seminarios, talleres, se hacen planes de capacitación, se producen programas educativos por radio, se realizan asambleas o actos artísticos pretendidamente educativos, sin que la investigación haya sido considerada como esencial para su planeamiento o su ejecución.

Todavía pesa sobre muchos de nosotros la idea tradicional de que la investigación es algo reservado a algunos especialistas y por lo tanto es un terreno inalcanzable para los educadores populares o el pueblo.

Por todo esto, nos parece importante el que reflexionemos más profundamente sobre las características particulares que debe tener la dimensión investigativa en nuestros procesos de educación popular, sobre cómo podemos aplicar prácticamente esta dimensión y sobre cuál es el papel que deben jugar los especialistas.

## 2.- LA INVESTIGACION EN LA EDUCACION POPULAR.

### 2.1 Características de la Investigación en Educación Popular

Señalaremos a continuación algunas características principales que debe tener la investigación si es considerada como una dimensión integrante del proceso de Educación Popular:

**a) No separa al sujeto que investiga del objeto de investigación**

La realidad social es producto de la actividad humana y no un "objeto" exterior a los hombres, estático e independiente. Los hombres y nuestras relaciones son parte activa de esa realidad que queremos investigar y que queremos transformar. Es nuestra propia práctica social e histórica la que viene a ser el objeto de conocimiento y de transformación.

Por esta razón no podemos aceptar la separación clásica que se hace entre un sujeto que investiga (el especialista) y el objeto de la investigación (los hechos sociales), ya que todo el que investiga está interviniendo de alguna manera en la sociedad y está formando parte de esos hechos sociales.

En la Educación Popular, la investigación no se realiza sobre una realidad "ajena" o "extraña", sino sobre la realidad que vivimos, sobre nuestra propia práctica, sobre los acontecimientos que suceden como producto de nuestra actividad y de la actividad de otras personas, en un momento histórico determinado.

Por esto, no podemos considerar que el conocimiento de la realidad social es una tarea reservada para algunos especialistas, sino por el contrario, una tarea indispensable que deben asumir las masas populares y sus organizaciones. Se trata de romper con las prácticas y las concepciones en las que el pueblo es objeto de la investigación que otros realizan. Las clases populares deben ser sujetos de este proceso en que el objeto de investigación es su propia realidad.

**b) Es eminentemente participativa**

Como consecuencia de lo anterior, la investigación en la educación popular, se tiene que realizar con la más amplia participación activa y organizada de las comunidades, organizaciones o sectores sociales en las que se lleva a cabo.

El criterio central será siempre el de buscar el grado máximo de participación posible. Dependiendo de los objetivos, temas y tipo de investigación a realizarse, cada proceso definirá el grado y nivel de participación de los distintos miembros de la población que realiza su investigación.

La participación activa debe darse en todos los momentos de cualquier proceso investigativo:

- En la definición de los objetivos.
- En la selección de los temas que interesan investigar.
- En la priorización de los problemas más sentidos que se quieren analizar.
- En la recopilación de la información necesaria.
- En la selección de los instrumentos para recoger y analizar la información.
- En el análisis e interpretación de la información, descubriendo las causas de la problemática y encontrando vías para solucionarla.
- En la programación de tareas a realizar.
- En la evaluación de las tareas que se lleven a cabo.
- En el planteamiento de nuevas necesidades de investigación y estudio.

Normalmente, dentro de la comunidad, organización o sector que realiza una investigación, debe existir un grupo o equipo que se convierta en el motor impulsor y canalizador del proceso, involucrando al resto de la población en el mismo.

En principio, este equipo estará constituido por los dirigentes y algunos miembros destacados, lo que permitirá conducir orgánicamente el proceso y fortalecer las instancias organizativas. También se suele contar, sobre todo en experiencias iniciales, con el apoyo de educadores populares o profesionales que tengan mayor experiencia, quienes se involucran directamente en el proceso.



**c) Permite la comprensión de la realidad como un todo articulado**

Entender la investigación como una dimensión del proceso de Educación Popular, nos lleva a considerar la investigación no como una actividad puntual que permite identificar o conocer solamente algunos aspectos de la realidad social. Por el contrario, la concebimos como una tarea continua, que nos debe llevar a una comprensión cada vez más profunda de todos los elementos que articuladamente componen la realidad.

Es decir, este proceso investigativo-educativo-transformador, nos debe llevar a entender las relaciones y articulaciones que hay entre todos los fenómenos sociales. Entre los elementos económicos, políticos, ideológicos, culturales. Entre la situación del presente y la del pasado. Entre los hechos de la realidad inmediata y los de la realidad global. Entre los fenómenos que ocurren en cada coyuntura y las condiciones estructurales. Entre los hechos particulares las leyes de la sociedad.

No es posible entender un hecho o situación aisladamente, sino en su ubicación como un aspecto de la totalidad de la realidad con la que se relaciona. Para la Educación Popular, no se trata de generar procesos de conocer por conocer, sino de conocer para transformar. Pero no es posible transformar ninguna situación particular si no conocemos las múltiples relaciones que tiene con la totalidad de la realidad. Por esto es que muchas investigaciones parciales y referidas a un solo aspecto de la realidad, no tengan ninguna utilidad práctica, ya que no permiten una acción transformadora.

**d) Permite descubrir las causas de los fenómenos sociales**

La investigación como una dimensión de todo un proceso educativo teórico-práctico, pone su atención no en la descripción de los hechos y situaciones, sino en su explicación.

De lo que se trata, entonces, es de descubrir las causas de los fenómenos, para poder transformarlos radicalmente.

Por esto, la investigación en la educación popular realiza análisis cuantitativos, pero le da énfasis a los análisis cualitativos. Los fenómenos sociales no son iguales a los fenómenos naturales. La pura medición cuantitativa de ellos no nos puede permitir la comprensión real de la complejidad de las situaciones sociales.

Ciertamente que debemos tomar los datos estadísticos en cuenta, pero no podemos basar en ellos toda nuestra interpretación. Es necesario tomar en cuenta qué piensan las personas sobre los hechos, analizar por qué piensan así; qué es lo que consideran que se debe hacer ante ellos; qué otros fenómenos se relacionan con esos datos; qué está sucediendo en la región o país donde ellos se dan; históricamente cuál ha sido el comportamiento o la manera de interpretar acontecimientos así, etc.

En la Educación Popular, el análisis de las causas no se realiza desde fuera, sobre la base de una información recopilada. Es la misma comunidad, organización o sector social quien descubre, analiza, debate y concluye sobre las causas de su propia problemática, y quién encuentra las posibles soluciones para resolverla, poniéndolas en práctica.

**e) Valoriza el conocimiento existente en el pueblo.**

La Educación Popular toma siempre como punto de partida el conocimiento que el pueblo ha adquirido a través de su experiencia. Este conocimiento es producto de su propia práctica social e histórica. Y siendo el propio pueblo el sujeto de investigación sobre su propia realidad, no puede haber otro punto de partida que esos conocimientos existentes, cuyo valor cognoscitivo no se puede negar.

El conocimiento popular, tiene elementos científicos y no científicos. Muchos de esos conocimientos son parciales porque se refieren sólo a algunos aspectos de la realidad

global. Otras veces son conocimientos dispersos, porque son producto de experiencias aisladas. Otras veces son conocimientos equivocados, porque son producto de una tradición que simplemente se ha repetido a lo largo de los años sin cuestionamientos.

No se trata de quedarse en el nivel de conocimiento existente, sino que éste sea el punto de partida para un avance hacia el conocimiento teórico, científico. Esto implica un proceso sistemático y ordenado en el que se van desechando los conocimientos equivocados y se reafirman los verdaderos.

Decimos que esto implica un proceso sistemático, porque no se puede realizar espontáneamente. Pero tampoco se puede realizar forzosamente desde fuera, tiene que ser el mismo pueblo quien conociendo y transformando su realidad, avance en la apropiación del conocimiento teórico.

f) **Permite apropiarse de la capacidad de Investigar**

Basándose en las características que ya hemos señalado, podemos afirmar que la investigación en la educación popular, al realizarse con la participación activa, crítica y creadora de las masas en todos los momentos de un proceso permanente, permitirá generar en ellas la capacidad de investigar, de analizar, de comprender teóricamente los fenómenos sociales. Esta capacidad la podrán entonces aplicar en cualquier oportunidad y ante cualquier nueva situación.

De esta manera, la dimensión investigativa vendrá a ser un componente fundamental de la actividad de las organizaciones populares y ya no más un espacio privilegiado para algunos especialistas ni tampoco una actividad aislada que se realiza sólo durante un tiempo determinado dedicado especialmente a la investigación.

Ciertamente que esto no se logra fácil ni rápidamente. Es necesario experimentar un proceso de autoformación en la práctica, lo que implica dedicar un esfuerzo a la sistematización de las experiencias que se realicen, para aprender de ellas,

apropiarse concientemente de sus elementos, sus características y su sentido.

**2.2. Diferencias entre la Investigación Social Clásica y la Investigación en la Educación Popular.**

Tomando en cuenta las seis características que debe tener la investigación en los procesos de Educación Popular, pensamos que puede ser útil el que precisemos las diferencias existentes entre esta concepción de investigación que sostenemos y la investigación social clásica.

De manera resumida, tomemos en consideración cómo cada una de ellas concibe el papel de los siguientes elementos:

- el sujeto que realiza la investigación,
- el objeto de la investigación,
- los objetivos que se persiguen,
- los métodos y técnicas que utilizan,
- el análisis de la información, y
- la utilización de los resultados.

Para ello, hemos elaborado el cuadro de las páginas siguientes:

	Investigación Social Clásica (informativa, académica)	Investigación en Educación Popular. (Investigación Participativa).
Sujeto que investiga.	Un investigador o un equipo de especialistas profesionales (sociólogos, economistas, trabajadores sociales).	La comunidad, organización o sector social que vive la problemática a investigar, con el apoyo de educadores populares o especialistas comprometidos con el pueblo. Normalmente hay un equipo impulsor de la participación amplia, y esta se da en diversos niveles.
Objeto a investigar.	Un problema, un fenómeno o situación de un sector de población, que es observado y estudiado sin compromiso, por el investigador.	Conocer científicamente la realidad que se vive, encontrando las causas de la problemática, con el fin de emprender organizadamente un proceso de transformación de la realidad. Los objetivos concretos son formulados por los sujetos de la investigación en cada etapa.
Métodos y técnicas que se utilizan.	Básicamente procesos e instrumentos para recoger información estadística cuantitativa, recopilación y fichaje de información documental acompañado de observaciones en terreno.	Diversidad de medios e instrumentos, tanto para recoger información cuantitativa como cualitativa, que son escogidos, aplicados y muchas veces elaborados por los participantes. Se utilizan a lo largo de un proceso en que se van descubriendo los problemas centrales, se discuten con la población involucrada y se confrontan con información adicional (documental o de otro tipo).

	Investigación Social Clásica (informativa, académica)	Investigación en Educación Popular. (Investigación Participativa).
Análisis de la información.	Es realizada por el especialista, con base en el marco teórico ya definido y en función de comprobar la hipótesis formulada con anterioridad.	Es realizada en diversos momentos, por toda la comunidad, organización o sector, a lo largo de un proceso educativo que permita avanzar hacia una comprensión teórica y científica de la problemática. Se busca la comprensión de las causas y la relación entre los distintos aspectos de la realidad, en función de encontrar respuestas para resolver la problemática.
Utilización de los resultados.	Elaboración de un informe final, que se entrega a la institución patrocinadora o se archiva en algún centro de documentación o se publica para ser compartida y comentada por otros especialistas.	Los resultados no son finales, sino que alimentan permanentemente el proceso educativo, en función de formular constantemente alternativas de acción para transformar la realidad. A partir de ella, surgen nuevos temas a investigar o nuevos puntos de profundización, en un proceso que no termina, sino que se inserta en la dinámica cotidiana de la vida de la comunidad u organización. El proceso de investigación-educación-acción transformadora, permiten que los involucrados se apropien de la capacidad de investigar y estudiar, y permite fortalecer la organización popular.

### 2.3. Formas de aplicación de la Investigación en la Educación Popular.

Hasta el momento, hemos señalado sólo algunas características generales que tiene esta dimensión fundamental del proceso educativo. También la hemos diferenciado de manera general con la investigación social clásica. Tratemos ahora de ir concretando algunas líneas más precisas en función de su aplicación.

Estas precisiones apuntan a establecer algunos lineamientos o criterios que debemos tomar en cuenta para revitalizar la dimensión investigativa en nuestros trabajos de educación popular y no pretender proponer un "modelo" o "receta" de cómo hacer la investigación.

Entre otras posibles, señalamos cuatro formas principales de aplicar o implementar procesos investigativos en los programas de Educación Popular.

#### a) Como fase preliminar para implementar un proyecto educativo, organizativo o de desarrollo.

En este caso, el proyecto o programa no existe y una investigación participativa preliminar puede permitir que las propias comunidades o sectores se involucren desde su inicio en su definición. La investigación preliminar se convierte así en la primera fase del proceso educativo. (En nuestro caso, por ejemplo, para la elaboración de una estrategia con proyectos diversificados de alfabetización o para establecer los lineamientos y posibilidades de la continuidad de la educación popular básica.)

#### b) Como elemento alimentador de un proceso educativo en marcha

En este caso, el proyecto o programa ya existe. La integración de una dimensión investigativa permanente permitirá dinamizar el trabajo de todas las instancias, ir

redefiniendo objetivos específicos, producir materiales educativos acordes a las necesidades y realidades particulares, impulsar mejoras en algunos aspectos específicos de orden pedagógico, administrativo u organizativo. (En nuestro caso, por ejemplo, la transformación planteada para los niveles de la EPB o para algunos proyectos regionales de alfabetización ya en marcha).

#### c) Como aporte para sistematizar experiencias particulares y permitir su generalización.

En este caso, la investigación se referirá a alguna o algunas experiencias significativas que se han llevado a cabo en contextos particulares. El objetivo será que sus propios actores y gestores las recojan sistemáticamente y que ello permita tener criterios para generalizar creativamente en otros lugares una experiencia de características similares. (En nuestro caso, por ejemplo, la experiencia de los CEP agropecuarios de la Región IV, experiencias innovadoras realizadas en el programa en algunas zonas y regiones, experiencias de alfabetización con modalidades diferentes).

#### d) Como elemento evaluador de acciones realizadas.

En este caso, la investigación permitirá valorar los resultados efectivos que han tenido algunas acciones ya realizadas, recogiendo sus logros, sus fallas, los elementos que se tomaron en cuenta y los que se dejaron por fuera, etc.

En base a la investigación se podrá impulsar nuevas acciones que potencien los logros obtenidos y eviten repetir las fallas. Esta forma se aplica tanto a proyectos en marcha como los señalados en el punto (b), pero también es aplicable a acciones realizadas tiempo atrás con el fin de repensar un nuevo proyecto. (En nuestro caso, por ejemplo, evaluar los resultados

del programa viendo la situación actual de los egresados del VI nivel; la experiencia de producción de materiales regionales realizada en 1981 en Estelí, Carazo, Boaco y Rivas; la experiencia de talleres de comunicación implementados en Matagalpa, Estelí y Río San Juan en 1983; los resultados efectivos de la investigación militante durante la CNA; los de la experiencia de el Regadío y El Realejo, etc.)

#### **2.4. La Investigación en Educación Popular es llevada a cabo por las masas, pero no es sencilla ni de bajo nivel.**

Frecuentemente todavía persiste el prejuicio de entender los planteamientos de educación popular o de investigación participativa, como una opción para aspectos elementales o secundarios, pero que carece de rigurosidad científica y que en última instancia sus resultados no son comparables con el trabajo "serio" y "profundo" que realizan los especialistas.

Creemos que hay que combatir estos prejuicios desde una doble fundamentación:

Primero, desmitificando el supuesto cientificismo de muchas investigaciones clásicas, repletas de datos y cuadros que buscan sólo demostrar hipótesis preestablecidas y que tocan aspectos tan parcelados de la realidad, que no permiten entender la complejidad de los fenómenos sociales ni, por supuesto, su transformación. Nos preguntamos: si esa "ciencia" no permite realmente conocer las causas fundamentales de los problemas, ni resolverlos, ¿cuál es su utilidad?, ¿será esto realmente lo científico?

Segundo, hay que afirmar que la Educación Popular ni desprecia, ni deja de lado el análisis estadístico, el estudio documental, ni niega el importante papel de los especialistas.

Si analizamos las implicaciones de la concepción de educación popular y de investigación participativa que sostenemos, veremos realmente que son de una complejidad

mayor que en el caso de la investigación clásica. Porque sus objetivos son más ambiciosos, su proceso más rico y completo, sus resultados abren nuevos retos de cada vez mayor profundización, implica una acción social colectiva, involucra muchos más elementos.

Por otra parte, la investigación en la educación popular, al valorar la capacidad cognoscitiva del pueblo, requiere de mucha habilidad y sensibilidad para ubicarse ante ella y potenciarla, lo que supone asumir el desafío de generar procesos inéditos cuya puesta en práctica implica un compromiso político muy exigente.

La investigación en educación popular no se limita a la aplicación de una o dos técnicas y a un trabajo de escritorio. Por el contrario, requiere de una variedad muy grande de instrumentos y de procesos particulares: para la motivación a la participación, para recopilar información de carácter cualitativo, para generar debates y discusiones de análisis que puedan llegar a conclusiones claras, para planificar acciones, llevarlas a cabo, para diseñar medios de comunicación y materiales educativos, etc.

La investigación en educación popular implica saber combinar los resultados obtenidos en terreno, con otros datos estadísticos o estudios más especializados, confrontarlos con información documental, investigaciones similares, proyectos de desarrollo, etc.

Abarcar todos los componentes de la realidad en un proceso investigativo - educativo y organizativo realmente transformador, es una tarea mucho más complicada que hacer una investigación tradicional. Por ello no puede ser tarea exclusiva de un especialista. Debe ser una tarea conjunta en la que el pueblo debe participar con su imaginación, su creatividad, su sabiduría, su noción de lo concreto y el especialista con sus conocimientos técnicos, su capacidad de análisis y abstracción, su información complementaria, su dominio metodológico. Es una alternativa de superación y enriquecimiento mutuo y conjunto.

Precisamente, la meta de todo este proceso es que las masas puedan apoderarse del conocimiento científico-técnico de los procesos de la naturaleza y la sociedad, así como de los métodos y procedimientos para conocerla y transformarla. Esta alternativa busca acabar con la separación entre el trabajo manual y el intelectual, demostrando a lo largo de un proceso (que no es sencillo ni de corto plazo), que esa unidad es posible, construyendo en la práctica la afirmación de que el pueblo es "arquitecto de su liberación" en todos los terrenos.

En nuestra concepción, no se niega la importancia por ejemplo, que tienen determinados centros o instancias de investigación especializada. Lo que consideramos que no tiene sentido es que se mantengan alejados de las necesidades concretas del pueblo, sin vincularse al proyecto estratégico de liberación de las clases populares a través de formas operativas de relación con las bases. Las formas de relación pueden ser muchas y variadas. Por eso tenemos que propender a un acercamiento cada vez mayor entre científicos sociales y educadores populares.

Por supuesto, esto significa también el redefinir el papel, las funciones, las tareas y actividades de los especialistas que estén dispuestos a correr esta incomparable aventura de "aprender de las masas para enseñar a las masas", como dice el Comandante Borge. Y en esta aventura, ciertamente que muchas son las trincheras posibles donde apostarse, lo importante es que apunten en la misma dirección para que lleguen a constituirse en una sólida y única línea de defensa y ataque.

El contexto actual de la Revolución Popular Sandinista es un contexto privilegiado para que la concepción profunda y radical de educación popular y de investigación participativa puedan alcanzar su nivel máximo de veracidad y posibilidad.

En primer lugar, porque existe un proceso revolucionario objetivo que marca el ritmo transformador en todos los terrenos de la vida social. En segundo lugar, porque existe una

Vanguardia que señala las líneas estratégicas y tácticas de esas transformaciones. En tercer lugar, porque la iniciativa de las masas, tiene las compuertas abiertas para ser canalizada y a la vez poder constituirse en un aporte esencial para la implementación concreta de las orientaciones de la Vanguardia. En cuarto lugar, porque la riqueza y dinamismo del proceso permite recoger creadoramente la experiencia revolucionaria de otros pueblos del mundo y llevar a cabo realizaciones que todavía siguen siendo una tentación en la mayoría de los países latinoamericanos.

Bueno, y todo eso, ¿cómo puede aplicarse concretamente en nuestro programa de Educación Popular de Adultos?

### **3- LA DIMENSION INVESTIGATIVA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION POPULAR DE ADULTOS.**

#### **3.1. Situación y retos actuales.**

Partamos de constatar que la dimensión investigativa no es actualmente un componente esencial de nuestro programa. Se han realizado algunas investigaciones en el transcurso de estos 5 años, sin embargo éstas se han referido sólo a algunos aspectos particulares y no han logrado ser canalizadas como elementos para el enriquecimiento y definición sustantiva de las orientaciones pedagógicas del Programa.

También se ha contado con la recopilación de datos como los índices de matrícula, retención, promoción, etc. dándole un peso importante a la información cuantitativa y muy poco a la cualitativa. Se ha carecido de una instancia que dirigiera, analizara, interpretara y convirtiera en lineamientos de respuesta los resultados de la información recopilada. Al carecer de esta instancia, no ha sido posible confrontar los datos obtenidos sobre la marcha del programa, con otros elementos de carácter económico, político o social, que permitiera ubicarlos en una visión global.

En otros casos, instancias de la sede central ha promovido investigaciones sobre aspectos que demandaban una respuesta, pero en ellas la participación de las regiones o zonas ha sido meramente instrumental, limitándose a llenar formatos enviados y devolverlos a la sede, sin interiorizar el sentido de fondo de estas investigaciones, asumiéndola a veces como tarea extraordinaria con la que hay que cumplir, sin dedicarse a hacer un esfuerzo propio de definición de objetivos ni de interpretación de los resultados para su propio trabajo regional.

Las consecuencias de no haber desarrollado sistemáticamente esta dimensión, se ven reflejadas en varias carencias y limitaciones importantes que tenemos actualmente. Por ejemplo:

- La formalización del Programa, basado en planes y programas de estudio únicos y uniformes para todo el país y que no están respondiendo a la diversidad de necesidades que tienen en las distintas regiones los adultos trabajadores, ni a la política diversificada que la Revolución se plantea en ellas.

- El haber privilegiado el texto y las orientaciones normativas como base para la implementación del proceso de enseñanza-aprendizaje, sin potenciar otros tipos de material didáctico, mecanizando los pasos y limitando la capacidad creativa de los técnicos regionales, zonales y maestros populares en la búsqueda de innovaciones o en la adecuación de los materiales a su realidad particular.

- El no haber integrado a las Organizaciones de Masas como gestores efectivos del Programa, en la definición de sectores prioritarios, contenidos, líneas de acción, etc. que habrían surgido de un conocimiento más preciso de sus necesidades y planes. Esto ha llevado a que su participación en muchos casos se restrinja a servir de apoyo logístico y operativo para conseguir maestros o alumnos, pero no a que sintieran y asumieran como suya la educación popular de adultos.

- El que muchas veces, sobre todo en las zonas rurales, los sujetos de nuestro programa reciban de manera parcelada distintos tipos de formación y capacitación, teniendo a veces que escoger entre seguir en el CEP o estar en un curso o seminario del MIDINRA, la ATC, la UNAG, etc. El haber incorporado una dimensión investigativa hubiera permitido encontrar alternativas flexibles e integradoras entre ellos.

- La separación que se da entre educación y producción, al no poder definir flexiblemente calendarios adecuados al ritmo productivo de cada realidad, ni haber incorporado los contenidos prioritarios que el proceso productivo o los proyectos estratégicos de desarrollo requieren para una mejor formación de los trabajadores.

- El no haber recargado las decisiones pedagógicas en la sede central, lo que ha llevado a que los técnicos regionales, zonales y promotores se limiten muchas veces a atender o preocuparse de los aspectos administrativos, organizativos o logísticos.

- El no haber podido recuperar, sistematizar y generalizar algunas experiencias innovadoras que han surgido en la base o incluso como iniciativa de alguna instancia de la sede central. Son experiencias que apenas se conocen y que ellas mismas no han podido potenciarse por falta de incentivo y apoyo.

- El que en las visitas a las regiones se haya enfatizado en la labor de supervisión y control por encima de una dinámica de trabajo conjunto, apoyo, coordinación y búsqueda de respuestas creativas. Al no haber una instancia de centralización y sistematización en la sede, muchos informes y observaciones realizadas en las regiones por alguna dirección, no ha podido ser canalizados o colectivizados al conjunto del Programa.

- El no conocer la situación real en que se encuentran los egresados del VI nivel en 1984, ni contar con una valoración pedagógica de su capacidad.

- El no tener un análisis detallado, por zonas, regiones y a nivel nacional, de las causas de algunos problemas centrales como la deserción, el analfabetismo por desuso, el descanso de la incorporación del sector rural al programa, etc.

Por esto consideramos que se convierte en urgente e indispensable que impulsemos la dimensión investigativa a todos los niveles, estructuras y áreas del Programa. Esta será una base fundamental para la definición de una estrategia de transformación como la que se ha planteado y que podamos responder a las necesidades reales y concretas de la Revolución y de los adultos trabajadores en todo el país.

En este impulso, una de las tareas importantes sería la recuperación de todas las experiencias de investigación realizadas en los años anteriores. Desde la investigación militantes hecha durante la CNA, cuyos diarios de campo permanecen todavía abandonados, como expresión de un descuido histórico. El operativo Carlos Fonseca Amador realizado durante el Sosténimiento, en el que participaron todas las instancias en 4 Departamentos. La investigación de El Regadío. La realizada en El Realejo. La experiencia de la ASTEC y posteriormente del equipo de investigación. Los talleres de producción de materiales regionales y de técnicas de comunicación, que se basaron en investigaciones locales en varios Departamentos en 1981 y 1983, etc.

### 3.2. Características de la Investigación en el Programa.

Tratando de aproximarnos a una propuesta concreta de aplicación, queremos señalar algunas características específicas, que debería tener el impulso de la dimensión investigativa en el actual programa de Educación Popular de Adultos.

Queremos señalar explícitamente, que no tratamos de presentar un modelo de los pasos de la investigación, trasladando esquemas provenientes de experiencias de Investigación Participativa. En la casi totalidad de experiencias, aparte de haber sido realizadas en otros contextos históricos, se consideran una serie de momentos que son aplicables por un equipo que por primera vez pretenden acercarse a un sector de la población para impulsar un proceso o están focalizadas hacia ámbitos muy locales.

Nuestro programa, por el contrario, ya existe en las bases, los alumnos, maestros populares y técnicos zonales ya son agentes educativos en sus propias comunidades; existen estructuras de organismos de masas en todo el país; el programa tiene un carácter masivo y nacional.

Las principales características de la investigación, en nuestro programa serían:

#### a) Una dimensión Investigativa permanente

Esto significa que deberá ser un componente esencial del Programa, en todo momento, permitiéndole mantener y vitalizar su dinamismo popular, su correspondencia con las necesidades de las realidades particulares y las transformaciones revolucionarias generales. Adaptándose en cada momento al ritmo del proceso histórico y a sus constantes cambios.

Significa también que habrá que impulsar esta dimensión con distintas formas de aplicación, de acuerdo a las necesidades que vayan surgiendo:

- Como fase preliminar para la implementación de innovaciones o nuevos proyectos educativos, sea a nivel nacional o regional.

- Como elemento alimentador de los cambios y redefiniciones parciales en los programas existentes.



- Como aporte para sistematizar y generalizar experiencias.
- Como elemento evaluador de acciones realizadas.

**b) Una dimensión Integrada a la vida cotidiana del Programa**

Lo que significará que no veamos más la investigación como una tarea particular, en un momento determinado, ni como un anexo a las tareas pedagógicas, ni como una actividad extra que se acumula sobre las demás, constituyéndose en una sobrecarga de trabajo.

Debemos concebirla como una dimensión que forma parte y cobra vida en todas las actividades pedagógicas: en los talleres, en las reuniones zonales y regionales, en las asambleas de alumnos; coordinadores y promotores; en las reuniones de sub-delegados regionales con la sede central; en las visitas y jornadas de trabajo de los técnicos de la sede con los regionales; en las sesiones de reflexión al interior de cada dirección de la sede central; en sesiones de reflexión entre las direcciones, etc.

**c) Una dimensión que esté presente en todos los niveles de la estructura**

***En la Sede Central***

Será necesario crear un equipo de investigación, como instancia de apoyo y asesoría a la Dirección General y a las distintas Direcciones. Esta instancia podría estar constituida por algunos especialistas y algunos técnicos de cada dirección del Programa, de tal manera que no fuera una instancia aislada de la dinámica particular de cada dirección.

La labor de este equipo sería enormemente dinámica, combinando permanentemente períodos de trabajo en la sede y períodos en las regiones, en conjunto con otros técnicos de la sede central.

Algunas de sus funciones podrían ser:

- Elaborar lineamientos generales de investigación, para que sean aplicados creativamente en las regiones.
- Impulsar y apoyar procesos investigativos con las regiones, colaborando en el diseño e implementación de los mismos.
- Sintetizar y sistematizar los análisis que realicen las regiones y zonas, permitiendo abarcar una visión nacional.
- Devolver los resultados y el análisis nacional a las regiones, para que éstas amplíen su marco de referencia.
- Elaborar recomendaciones para que las orientaciones generales del Programa estén adecuadas a la Política general de la Revolución y sus modificaciones coyunturales.
- Centralizar la información proveniente de otros centros de investigación, ministerios, organismos de masas y coordinar con ellos todo lo referido al impulso de proyectos de investigación.
- Incentivar jornadas de reflexión pedagógica entre los técnicos de la sede central, sobre la base de estudios que las direcciones preparen o sobre los avances que realiza el equipo.

***En las Regiones***

La dimensión investigativa deberá permitir que cada instancia regional pueda conocer a fondo la situación objetiva de su región, ubicando las orientaciones para la marcha del Programa en relación con los lineamientos económicos, políticos, militares, ideológicos y culturales que la Revolución se plantea en ella.

Esto permitirá definir con mayor claridad las prioridades, estrategias y líneas de acción a corto y mediano plazo, adecuación o elaboración de materiales coherentes con las necesidades regionales, etc.

De esta manera, lo investigativo y lo pedagógico serían la principal responsabilidad de los técnicos regionales y zonales. Lo cual permitirá una permanente sistematización y valoración de la marcha del programa en las distintas zonas. Por otra parte, contribuirá a suscitar y canalizar la iniciativa creadora de los técnicos.

En la región, la vinculación de la estructura del programa con el Frente, organismos de masas, ministerios e instituciones no sería ni formal ni sólo operativa, sino viva y dinámica, en función de responder a las necesidades y posibilidades concretas que la región demanda, potenciando todos los recursos existentes.

Todo esto significa concebir esta dimensión investigativa como una tarea que no es exclusiva del Programa, sino que incorpora al desarrollo e impulso de la educación popular de adultos muchos otros recursos de investigación, planificación, capacitación, etc. en un trabajo interinstitucional conjunto y coherente.

#### **En los CEP**

De acuerdo a su nivel de responsabilidad y desarrollo, los maestros populares, tanto coordinadores como promotores, serán también sujetos en esta dimensión investigativa, buscando el involucramiento de su actividad educadora en otras actividades de la Revolución. Buscando responder a las necesidades del barrio, fábrica, cooperativa, UPE o comarca en la que trabajan. Ello también será un incentivo al despliegue de la capacidad creativa natural que existe en nuestro pueblo.

Por otro lado, los alumnos de los CEP, participantes activos de un proceso educativo ligado a su realidad, a sus necesidades, a la dinámica concreta de la Revolución, podrán desarrollar sus capacidades de

observación, análisis, pregunta, etc. En definitiva, su capacidad de conocer su realidad para comprenderla científicamente e intervenir concientemente en su transformación.

En síntesis, potenciar la dimensión investigativa en nuestro programa, significará enriquecerlo y des-formalizarlo, asumiendo lo educativo como la preocupación sustantiva, generando una dinámica ágil y flexible en todos sus niveles, instancias, mecanismos y relaciones.

De esta manera, la educación popular de adultos, constituida como un proceso enriquecedor y transformador, que integra y anuda la dimensión investigativa, la dimensión pedagógica y la dimensión comunicativa, estará en permanente dinamismo, renovación y proyección revolucionaria hacia el futuro.

Sólo así podríamos ser consecuentes con lo que el compañero Sergio Ramírez nos planteó como necesario: "recuperar una dinámica popular parcialmente perdida", y "potenciar las energías de la voluntad del pueblo. Esa es la fuente incontrastable de nuestra defensa, de nuestro avance. Ese es el recurso, siempre creativo, siempre dinámico, siempre en marcha, que jamás se agota".

Así, todos los niveles de nuestro Programa se alimentarán cada día con el entusiasmo ante las grandes tareas. Porque como nos dijera el Compañero Ministro, para este proyecto transformador se requiere "gente con entusiasmo, gente con audacia, con entrega sin condiciones, con una gran superación personal, formando un equipo integrado, de gente que se quiere... con el espíritu de la insurrección, el espíritu de la Cruzada Nacional de Alfabetización". Ese entusiasmo y ese espíritu que son tan propios de esta trinchera de la Revolución que es nuestro programa, que ha estado y está presente en los alumnos, maestros populares, técnicos y responsables de todos los niveles, es el reto del proyecto transformador, y a la vez la garantía de su realización.

#### 4.- PROPUESTA OPERATIVA EN FUNCION DE DEFINIR LAS BASES PARA LA ESTRATEGIA DE TRANSFORMACION DEL PROGRAMA DE EDUCACION POPULAR DE ADULTOS

Presentaremos a continuación una primera aproximación operativa de aplicación de todos los elementos planteados en las partes anteriores del documento, para que sirva como punto de referencia concreto, con posibilidades de aplicación inmediata, para ser discutida y considerada por la Dirección del Programa.

Estamos tomando como criterios para esta propuesta, los siguientes:

- a) Que el "Taller sobre Educación Popular de Adultos ante el reto de la transformación educativa", realizado en El Crucero del 2 al 8 de Setiembre, significó el cierre de una etapa de sensibilización iniciado con el taller de La Palmera del mes de Abril. También se cierra una etapa a lo interno del Programa, que venía en todos los niveles planteando señalamientos críticos y sugerencias de cambio.
- b) Que el Taller de El Crucero, al recoger, sistematizar y profundizar en el análisis de las contradicciones, tomando como base los aportes de los talleres metodológicos de 1985 y las reproducciones regionales del Taller Ricardo Morales Avilés de La Palmera, definiendo con participación de las Regionales y Zonales, los rasgos fundamentales del Programa, la fundamentación metodológica dialéctica como concepción globalizadora y criterios fundamentales para la definición del curriculum, la capacitación y el proceso de enseñanza-aprendizaje, abre las puertas a una nueva etapa: la definición de las bases de una estrategia de transformación del Programa.

- c) Que posteriormente al Taller, las distintas Direcciones han avanzado en ir precisando lineamientos y requerimientos para su trabajo futuro, intentando aplicar creadoramente los resultados del taller a su propio campo de trabajo, pero sin que se haya consolidado a nivel general todavía una orientación homogénea y coherente.
- d) Que en las Regiones se ha generado una expectativas por impulsar transformaciones y en algunos casos se ha avanzado en implementar algunas acciones en esa línea.
- e) Que una de las conclusiones centrales del taller ha sido la necesidad de impulsar procesos de investigación que permitan orientar las líneas de la transformación
- f) Que el impulso o revitalización de la dimensión investigativa en el programa, debe ir dándose a través de experiencias prácticas que nos vayan indicando su viabilidad y desde el comienzo vayan generando un flujo de relaciones dinámicas entre las instancias, para que pueda ser asumida esta dimensión como un componente esencial y cotidiano para el futuro.

La propuesta, en base a estos criterios, se plantea un objetivo general y 5 momentos particulares, cada uno con un objetivo específico en función de alcanzar el objetivo general.

#### Objetivo general

**Definir líneas fundamentales y recomendaciones operativas para la elaboración e implementación de la estrategia de transformación del modelo de educación popular de adultos en cuanto a:**

- Articulación con los proyectos estratégicos económicos, políticos y sociales de la Revolución.
- Beneficiarios y prioridades.

- Estructura, niveles y contenidos en el Programa.
- Articulación entre los programas del subsistema.
- Articulación del subsistema con el sistema educativo.

### Momentos o Fases

#### Fase Previa

- Definición, por parte de la Dirección del Programa, de las orientaciones y lineamientos para la investigación.
- Constitución de un equipo coordinador central de el proceso investigativo.
- Inicio de la recuperación de las experiencias de investigación realizadas en el Programa.
- Organización del proceso, definición de fases, responsabilidades y recursos.

#### Primera Fase

*Unificación a nivel de la Sede Central de la fundamentación teórica-metodológica y política en que se basa el Programa para impulsar una transformación.*

#### Objetivo

*Precisar y profundizar las reflexiones resultantes del taller de El Crucero, colectivizándolas a todos los niveles.*

#### Tareas

- 1) Tiraje de la memoria del taller, elaboración de una guía para su discusión por temas y envío a los regionales y zonales. Acompañar de un instructivo orientando su utilización.
- 2) Elaboración de dos documentos de profundización:

a) Sobre el marco teórico de la Educación Popular, fundamentada en términos políticos, pedagógicos y en la situación de guerra, así como su expresión en el curriculum, evaluación, proceso de enseñanza-aprendizaje, capacitación.

b) Sobre la Investigación Participativa y la Educación Popular.

- 3) Discusión de la memoria y los documentos en la Sede Central.

#### Procedimiento

Cada dirección (AP, EPB, 7a, 9a, Diseño, P. en alto y libro abierto) discutirá en una jornada especial la memoria en base a la guía y los documentos, relacionándolos con su trabajo particular. En base a ello sacará conclusiones, puntos de discusión y necesidades de investigación que tiene o que está poniendo en marcha.

Realización de un mini-taller, en el que se consoliden, se profundicen y se elaboren conclusiones generales.

- 4) Elaboración de un documento que recoja las conclusiones del mini-taller y envío a las regiones.
- 5) Constitución de equipos de trabajo por regiones, entre los técnicos de la sede, para la siguiente fase.

#### Segunda Fase

Trabajo conjunto en las regiones

#### Objetivo

*Elaboración de un primer diagnóstico de la educación popular de adultos en las regiones, que permita ubicar los rasgos más generales de:*

-La situación económica, política, organizativa, militar y cultural en que se está dando la educación popular en la región.

-La situación, necesidades, prioridades e iniciativas existentes de los distintos niveles del programa, enfatizando los elementos pedagógicos.

-La situación existente en cuanto a estructura y funcionamiento.

### Tareas

- 1) Elaboración de una guía de investigación que sirva como elemento orientador para su enriquecimiento y precisión en las regiones. (Ver propuesta en anexo)
- 2) Realización de un taller de preparación, capacitación y planificación, con participación de los técnicos de la sede, subdelegados regionales y algunos técnicos regionales.

En este taller:

Se estudiará el documento con las conclusiones del mini-taller.

Se capacitará en aspectos teóricos, métodos y técnicas de investigación participativa.

Cada Región hará una primera definición de los temas a investigar, en base a la guía de investigación elaborada, señalando los elementos de información que ya tiene y los que necesita.

Cada región elaborará un plan operativo  
Se consolidará un plan operativo general.

- 3) Investigación en las regiones (10-15 días)

Planificación detallada con los técnicos zonales, regionales y de la sede central.

Caracterización preliminar y objetivos.

Qué se va a investigar (temas).

Dónde se va a investigar.

Cuándo se va a investigar.

Cómo se va a investigar.

Quiénes van a investigar.

Recopilación de la información:

Visita a las instituciones.

Visita a zonas y ceps.

Participación en reuniones y talleres

Participación en asambleas.

Entrevistas, reuniones, etc.

Análisis e interpretación de la información recopilada.  
(Esto se puede realizar paralelamente a la recopilación, de acuerdo a los temas)

Síntesis y conclusiones elaboradas por la instancia regional.

### Tercera Fase

Sistematización y síntesis a nivel nacional.

### Objetivo

*Consolidar la información y el análisis realizado por las regiones, profundizar en él en base a un marco de referencia nacional y elaborar una propuesta de lineamientos para una estrategia de transformación.*

### Tareas

- 1) Realización de una primera síntesis del trabajo realizado en las regiones, agrupándolo por: zonas de guerra, de retaguardia y costa.
- 2) Realización de una segunda síntesis de carácter global.
- 3) Confrontación de lo obtenido con otros estudios, datos, etc.

- 4) Elaboración de un documento propuesta de lineamientos para la estrategia.

#### **Cuarta Fase.**

Definición de los lineamientos fundamentales para la estrategia de transformación

#### **Objetivo**

*Convertir los resultados arrojados por la investigación en lineamientos para una acción futura en el programa.*

#### **Tareas**

- 1) Estudio por parte de la Dirección del Programa de los resultados y el documento de propuesta.
- 2) Elaboración de un documento que contenga los lineamientos.

#### **Quinta Fase.**

Devolución a las bases de los resultados obtenidos e inicio de una nueva fase de investigación y acción educativa.

#### **Objetivo**

*Hacer de los resultados obtenidos y los lineamientos generales formulados, lineamientos operativos particulares a los distintos niveles e instancias.*

#### **Tareas**

- 1) Colectivización del documento de lineamientos y estudio en las distintas direcciones de la sede central y en las regiones.

- 2) Elaboración de lineamientos operativos en cada instancia (Se puede hacer un nuevo trabajo con las regiones, sobre este aspecto)
- 3) Señalamiento de puntos de profundización y necesidades nuevas de investigación a seguir realizando.
- 4) Puesta en marcha de algunas modificaciones o transformaciones inmediatas.

#### **Nota final**

Aunque esta propuesta contiene algunas sugerencias muy puntuales y operativas, están puestas con la intención de hacer más clara la propuesta, no porque se consideren las únicas ni las mejores para cada paso. Seguramente que la implementación de un proceso como éste tendrá que tener en cuenta muchas consideraciones y criterios administrativos, organizativos, presupuestarios, etc. que no están presentes en este documento

## ANEXO

Muestra de guía posible para los diagnósticos regionales

### I.- SITUACIÓN EN QUE SE ESTÁ DANDO LA EDUCACIÓN POPULAR EN LA REGIÓN.

#### Económica:

Proyectos y prioridades estratégicas planteadas para la región.

Características y tendencias productivas principales de la región.

Ubicación de los sujetos del programa en relación a estos elementos.

#### Política:

Lineamientos y prioridades planteadas para la región.  
Ubicación del programa en ellos.

#### Organizativa:

Orientaciones centrales de los organismos de masas para las regiones y zonas.

Necesidades y prioridades de formación y capacitación que plantean los organismos.

Vinculación de los organismos con el Programa.

#### Militar:

Caracterización de la situación militar en la región y las zonas.

Incidencia en el Programa. Contribución del Programa.

#### Cultural:

Características particulares de la región y las zonas (costumbres, valores, tradiciones, festividades, etc).

Elementos históricos resaltantes en las zonas y región.

### II.- SITUACIÓN DEL PROGRAMA.

- Situación del analfabetismo, proyectos de alfabetización.
- Situación de la EPB: contenidos, metodología, capacitación, proceso de enseñanza - aprendizaje en los CEP, atención a los problemas pedagógicos.
- Perspectivas de la continuidad: expectativas de egresados, situación en que se encuentran, ofertas de calificación en la región.
- Experiencias innovadoras en la región y en las zonas.

### III.- SITUACIÓN DE LA ESTRUCTURA Y SU FUNCIONAMIENTO.

- Relación y comunicación entre las zonas y los CEP y entre los zonales y la regional. Formas y métodos de trabajo. Vinculación con la sede central.

## INDICE

### INTRODUCCION

- I. Investigación Participativa y Educación Popular en América Latina: dos corrientes en la misma búsqueda ..... 1
- II. La Investigación en la Educación Popular ..... 9
- III. La dimensión investigativa en el Programa de Educación Popular de Adultos ..... 23
- IV. Propuesta operativa en función de definir las bases para la estrategia de transformación del programa de Educación Popular de Adultos ..... 32
- Anexo ..... 40